

## Sehr geehrte Kunden,

vielen Dank für den Kauf des Kinder-MP3-Players.

„kidsRock“ ist kinderfreundlich gestaltet, einfach zu bedienen und relativ robust.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und beachten Sie die Hinweise und Tipps.

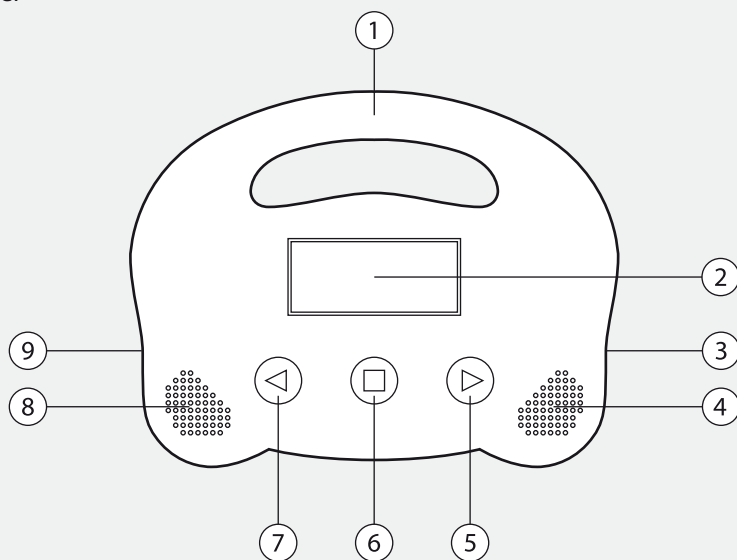
Bitte erklären Sie Ihren Kindern die wichtigsten Funktionen des MP3-Players.

## Lieferumfang

- Kinder-MP3-Player „kidsRock“
- USB-Verbindungskabel
- Bedienungsanleitung

## Produktdetails

- |                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| 1. Tragegriff          | 6. Ein/Aus, Wiedergabe, Stopp |
| 2. Display             | 7. Zurück                     |
| 3. Kopfhörer-Anschluss | 8. Lautsprecher               |
| 4. Lautsprecher        | 9. USB-Anschluss              |
| 5. Weiter              |                               |



## Batterien einlegen

Der Kinder-MP3-Player wird durch 2 Batterien des Typs AAA mit Strom versorgt. Öffnen Sie das Batteriefach an der Rückseite des MP3-Players mit Hilfe eines kleinen Kreuz-Schraubenziehers. Legen Sie in das Batteriefach zwei Batterien des Typs AAA. Beachten Sie dabei die Kennzeichnung zur korrekten Polarität am Boden des Batteriefachs. Schließen Sie danach das Batteriefach wieder und verwenden Sie die Schrauben, um die Klappe wieder sicher zu fixieren.

## Musik auf den MP3-Player übertragen

1. Schließen Sie den MP3-Player mit Hilfe des beiliegenden USB-Kabels an einen USB-Port Ihres Computers an. Der interne Speicher des Players wird vom Computer als Wechseldatenträger erkannt und unter „Arbeitsplatz“ bzw. „Computer“ angezeigt.
2. Kopieren Sie nun Musik oder Geschichten im MP3-Format auf den Datenträger.
3. Legen Sie auf dem Datenträger des Players Ordner mit den Namen „1“, „2“ und „3“ an und kopieren Sie Musik in diese Ordner. Diese Ordner können dann als Wiedergabelisten gewählt werden.
4. Wenn Sie alle gewünschten Dateien übertragen haben, trennen Sie den MP3-Player wieder von Ihrem Computer. Verwenden Sie dazu die Funktion „Hardware sicher entfernen“ rechts unten in der Taskleiste.

## MP3-Player „kidsRock“ verwenden

1. Schalten Sie den MP3-Player ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste ■ drücken. Der Player startet nach dem Einschalten die Wiedergabe automatisch.



**HINWEIS:**

Der Player schaltet sich nach 15 Sekunden Inaktivität automatisch aus.

2. Wählen Sie mit den Tasten ◀ und ▶ den vorherigen bzw. den nächsten Titel zum Abspielen aus.
3. Drücken Sie die Stopp-Taste ■, um die Wiedergabe zu stoppen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe wieder zu starten.
4. Halten Sie die Stopp-Taste ■ für einige Sekunden gedrückt, um das Menü anzuzeigen. In diesem Menü können Sie durch Drücken der Stopp-Taste zwischen den folgenden Einstellungsmöglichkeiten wählen (siehe Tabelle auf der nächsten Seite):

Volume	Wählen Sie mit den Tasten ◀ und ▶ eine von fünf Lautstärkestufen.
Playlist	Wählen Sie mit den Tasten ◀ und ▶ eine von drei Wiedergabelisten. Es wird dann jeweils die Musik in dem mit der Nummer der Wiedergabeliste bezeichneten Ordner abgespielt.
Auto Off	Stellen Sie mit den Tasten ◀ und ▶ eine automatische Abschaltzeit (Sleeptime) in Minuten ein. Der Player wird dann nach der eingestellten Zeit automatisch abgeschaltet (auch wenn er verwendet wird).
Exit	Wenn der Menüpunkt „Exit“ angezeigt wird, drücken Sie die Taste ▶, um das Menü zu verlassen.

### Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.



#### **ACHTUNG:**

*Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.  
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!*

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwaig anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
- Bei Geräten mit Akku-Ladefunktion dürfen NUR AKKUS (aufladbare Batterien) eingelegt werden. Prüfen Sie unbedingt vor dem Laden, ob sich im Batteriefach tatsächlich Akkus und keine Batterien befinden.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig Akkus und Batterien in einem Gerät. Das kann zur Überhitzung der Batterien und zu Fehlfunktionen am Gerät führen.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Akkus oder Batterien. Falsch eingesetzte Akkus oder Batterien können zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Versuchen Sie nicht, Batterien oder Akkus zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

## Chère cliente, Cher client,

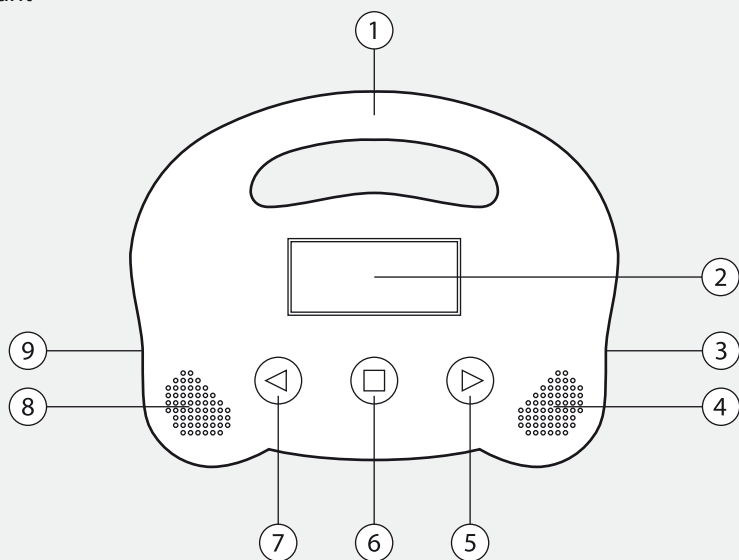
Nous vous remercions pour l'achat de ce lecteur MP3 junior. „kidsRock“ a été conçu pour les enfants, simple à utiliser et robuste. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- Lecteur MP3 junior „kidsRock“
- Câble USB
- Mode d'emploi

### Description du produit

- |                |                       |
|----------------|-----------------------|
| 1. Poignée     | 6. Marche/Arrêt, Stop |
| 2. Ecran       | 7. Précédent          |
| 3. Port casque | 8. Enceinte           |
| 4. Enceinte    | 9. Port USB           |
| 5. Suivant     |                       |



### Installer les piles

Le lecteur MP3 junior est alimenté par 2 piles de type AAA. Ouvrez le logement piles à l'arrière du lecteur MP3 à l'aide d'une petite tournevis cruciforme. Insérez deux piles de type AAA. Respectez les consignes de polarité inscrites dans le socle du logement. Refermez ensuite le logement pile et revissez.

### Transférer de la musique sur le lecteur MP3

1. Connectez le lecteur MP3 à un port USB de votre ordinateur via le câble USB fourni. La mémoire interne du lecteur est reconnue par l'ordinateur comme périphérique de stockage et affiché dans le „Poste de travail“ ou „Ordinateur“.
2. Copiez maintenant de manière classique les fichiers audio au format MP3 sur la mémoire du lecteur.
3. Dans la mémoire du lecteur, créez des dossiers nommés „1“, „2“ et „3“ puis copiez la musique dans ces dossiers. Ces dossiers peuvent ensuite être sélectionnés comme liste de lecture.
4. Une fois tous les fichiers voulus transférés, débranchez le lecteur MP3 de votre ordinateur. Utilisez alors la fonction „Retirer le périphérique en toute sécurité“ en bas à droite dans la barre des tâches.

### Utiliser le lecteur „kidsRock“

1. Allumez le lecteur MP3 en appuyant sur la touche Marche/Arrêt ■. Le lecteur démarre automatiquement la lecture après l'allumage.



**NOTE:**

Le lecteur s'éteint automatiquement après 15 secondes d'inactivité.

- Utilisez les touches ◀ et ▶ pour sélectionner le titre précédent ou suivant.
2. Appuyez sur la touche Stop ■ pour arrêter la lecture. Appuyez à nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.
  3. Maintenez la touche Stop enfoncée quelques secondes ■ pour afficher le menu. Appuyez à nouveau sur la touche Stop dans ce menu pour choisir parmi les options suivantes:

Volume	Utilisez les touches ◀ et ▶ pour choisir un des cinq paliers de volume.
Playlist	Utilisez les touches ◀ et ▶ pour choisir une des trois listes de lecture. La musique lue est alors celle contenue dans le dossier nommé avec le chiffre correspondant.
Auto Off	Utilisez les touches ◀ et ▶ pour régler un temps d'extinction automatique.
Exit	Quand le menu „Exit“ s'affiche, appuyez sur la touche ▶ pour quitter le menu.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous servir correctement du produit. Gardez-le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Ne le modifiez pas. Risque de blessure!
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité ni à la chaleur. Ne pas recouvrir. Ne le plongez pas dans l'eau.
- Maintenez hors de portée des jeunes enfants. Ce produit n'est pas un jouet.



#### ATTENTION:

*N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.*

*Le fabricant n'est pas responsable des conséquences inhérentes à un dommage.*

*Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sans notification préalable pouvant ainsi entraîner des divergences dans ce manuel.*

### Conseils importants concernant le recyclage

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année ainsi que sur des frais éventuels de collecte sont disponibles dans votre municipalité.

### Conseils importants sur les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent PAS être jetées dans la poubelle classique. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles utilisées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez laisser vos piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- Autant que faire se peut, utilisez l'appareil avec des piles alcalines plutôt que des accus qui délivrent parfois une tension trop faible.
- Pour les appareils avec fonction de rechargement des accus, utiliser uniquement des accus (pile rechargeable). Vérifiez que l'appareil contienne bien des accus et non des piles classiques avant chargement.
- Les piles normales ne doivent pas être rechargées. Risque d'explosion!
- N'utilisez que des piles du même type ensemble et remplacez-les toutes en même temps!
- Ne pas utiliser des accus et des piles en même temps. Risque de surchauffe.
- Respectez la polarité des accus et des piles. Un mauvais sens d'insertion peut mettre l'appareil en panne.
- Ne pas ouvrir les piles, ne pas les jeter au feu.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Sortez les piles de l'appareil, si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.